

XIX A-7

1923/24
Toruń

Teatr Miejski w Toruniu

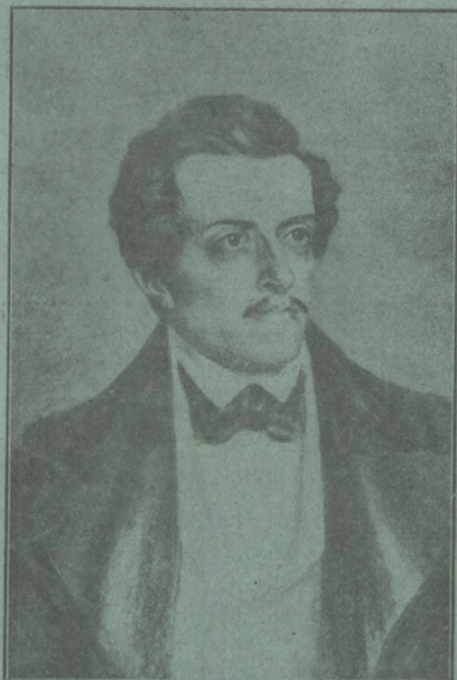
Sezon IV.

Program Nr. 24.

Rok 1923/24.

MOTTO:

*Ja nie jestem, jak tylko fantazją.
Ja nie jestem, jak tylko poezją.
Ja nie jestem, jak tylko duszą
Ale ze mną przyjdzie moc.* (Wyspiański)



Juljusz Słowacki.

Najlepszą Herbatę

jak Moning Congo, Souchong-Ceylon, Orange Pecoé

poleca

B. Kozakowski, Toruń, Mostowa 28

TORUŃSKI ZAKŁAD CHROMOLITOGRAFICZNY I DRUKARNIA



EDWARD STEFANOWICZ
TORUŃ-MOKRE

Fabryka i Zarząd: Batorego nr. 9/11.
Największy na Pomorzu Zakład Chromolitograficzny.

Oddział I

Kartoniki do pierników, biszkoptów, makaronów i tytoni .: Opakowania do cygar, czekolady, cukierków .: Etykiety do likierów, wódek, win i t. p. kolorowe i zwyczajne .: Obrazy św., plakaty reklamowe, mapy.

Specjalność firmy: masowe nakłady w litografii.

Oddział II

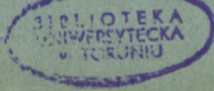
Drukarnia wykonuje wszelkie druki kupieckie, zaproszenia dla towarzystw i inne prace wchodzące w zakres drukarstwa. Wszelkie zlecenia wykonuje się szybko i starannie.

Telefon nr. 293.

Telefon nr. 293

Przystanek tramwajowy ul. Batorego.

Członkami Drukarni Toruńskiej Tow. Akc. Toruń, ul. św. Katarzyny 4.



Najwykwintniejsze Kino Pomorza

ORKESTRA „CRISTAL” B U F E T

Tel. 855.



Prosta 3

Zmiana programu 2 razy tygodniowo.

Pierwszorzędny Hotel i Restauracja
pod „Orłem”

Telefon nr. 20 TORUŃ ul. Mostowa 19

Kuchnia pierwszorzędna .: Koncert dwa razy dziennie

Dyrekcja.

Sarmatia
Najlepsze
papierosy.



POMORSKA SPÓŁKA MYŚLIWSKA

dawniej Z. Pinowski i S-Ka.

Broń i amunicja :: Warsztaty puszkarskie :: Wypychanie zwierząt i ptactwa

Zawsze na składzie wybór broni myśliwskiej:

„Hammerless“, „Holland“ @ „Holland“, etc.

Okazyjna sprzedaż broni komisowych :: Wszelkiego rodzaju amunicja,

TORUŃ, ul. Łazienna nr. 23

Pomorskie Stowarzyszenie Rolniczo-Handlowe

Sp. z ogr. odp. **Toruń** Prosta nr. 18-20
Adres telegraficzny Pomorskarola :: Telefon 153 i 455

Maszyny i narzędzia rolnicze :: Ziemiopłody

ELEKTROMOTOR

właściciel inżynier Jan Sobocki.

Specjalne warsztaty do naprawy dynamomaszyn, elektromotorów i aparatów elektrycznych.

Instalacja siły i światła elektrycznego. Urządzenie elektrowni.

Dostawa motorów, akumulatorów, oraz krajowych i zagranicznych materiałów

Biuro porad, ekspertyza, projekty, kosztorysy.

Wielkie Garbary 25 **TORUŃ** Telefon nr. 1479.

Adres telegraficzny: „Elektromotor“

Hotel, Restauracja i Kawiarnia „POLONJA“

vis á vis teatru

vis á vis teatru

właściciel: Zygmunt Wojdak

Wykwintna Kuchnia, smaczne ciastka, doborowe wina, wódki i dobrze pielęgnowane piwo. Bufet obficie zaopatrzone w zimne przekąski. ☼ Ceny przystępne.

Od godziny 6-ej po południu **K O N C E R T.**

SULTANISKA
NAST.
W. MACKOWIAK
TORUŃ ~ DOM.
FABRYKA LIKIERÓW I GORZELNIA WIN

Historyczny Hotel i Restauracja „Pod Modrym Fartuszkciem“

istniejący od roku 1489

poleca

dobrze napoje i potrawy, codziennie Koncert artyst.

właśc.: **ROMAN GNIEWOSKI**

Rynek Nowomiejski 8.

Rynek Nowomiejski 8.

Ceny przystępne!!!

Szanowną Publiczność powracającą z teatru, zapraszamy na kolację do

„Parku Wiktorji“

Trunki pierwszorzędne! Smaczne przekąski!

właśc.: **Fr. Kilichowski.**

Koncert artystyczny!



Cukiernia Edm. Hoffmanna

Nowy Rynek 12.

Telefon nr. 618.

Poleca codziennie świeże wyborowe ciastka, torty, desserty etc.

Najlepszej jakości ciepłe i zimne napoje!!!

Specjalny interes wszelkich wyrobów cukierniczych poza dom!!

WŁADYSŁAW ZAREMBA
 TORUŃ, ULICA MOSTOWA 29, RÓG SZEROKIEJ.
PIERWSZORZĘDNY ZAKŁAD
FRYZJERSKI
 SALON DLA PAŃ I PANÓW.
 PARFUMY KRAJOWE I ZAGRANICZNE
 ORAZ BOGATO ZAOPATRZONY DZIAŁ ARTYKUŁÓW KOSMETYCZNYCH
 I TOALETOWYCH.

Zakład krawiecki

medal złoty
1913 r.

Jan Makowski

mistrz krawiecki

Toruń, Franciszkańska 11



Krassowski Feliks
Kierownik plastyczno-dekoracyjny

Torebki
damskie

Walizki

Portfele
Teczki

Parasole

Laski

poleca
korzystnie

specjalny skład

Pawła Billerta,

TORUŃ

Nowy Rynek
róg Prostej

(Kolektura
Loterji Państw.)

Wzorowa praca!

Ceny
umiarkowane!

L. DALKOWSKI I SKA

(Właściciel: Ludwik i Roman Dalkowscy)

Telefon Nr. 35 TORUŃ Strumykowa 5-7

Destylarnia fabryka wyborowych likierów
Miodosytnia.

Specjalność: Detroit Samarytan

Największy specjalny interes
na Pomorzu
i najtańsze źródła zakupu:

TORUŃSKI SKŁAD FARB

JAN KAPCZYŃSKI

ulica Łazienna 28 :-: Telefon 371

W. Boettcher Nast.

właśc.: Antoni Kulwicki

Telefon 12 i 13 TORUŃ Łazienna 10-14

Dom Przewozowo-Ekspedycyjno-Handl.

Załatwia wszelkie

czynności w zakresie

ekspedycji wchodzące!



Wierzbowski i Bagiński

Stary Rynek 24 TORUŃ Stary Rynek 24

Skład bławatów

Wielki wybór w jedwabjach materiałach
wełnianych oraz płótnach.

HESSE I SKA. NAST.

LEON ARENDT

FABRYKA LIKIERÓW POD ŁOSOSIEM

TELEFON 275 TORUŃ TELEFON 275

Bracia Tymienieccy

Spółka Rolniczo-Handlowa

Telefon nr. 508

w Toruniu

Telefon nr. 508

Ulica św. Ducha nr. 13 róg Kopernika

Eksport :-: Import

Ziemiopłody, opał i inne artykuły

Adres telegraficzny: „Toruń Tymienieccy“

Lenartowicz, Szymański i Ska

Torun

Telefon 234



Chełm. szosa 6

Autodorożki — Akcesorja.

„Marja Stuart“ J. Słowackiego.

Juljusz Słowacki, jako młodociany poeta pod wpływem powieści Waltera Scotta „The Abbot“ i tegoż autora historii szkockiej, sięga do jednego z najtrudniejszych tematów literatury światowej, wydobywając zeń zwartą całość dramatyczną. Część losów Marji Stuart, z której nie skorzystał Schiller, zużytkował i wyzyskał młody poeta ze świetnym dramatycznym instynktem, naświetlając je ciepłą barwą romantycznej poezji i niepospolitego wdzięku. Po raz pierwszy też wionie w dramacie, zresztą nie zrywającym z wszystkimi przepisami pseudoklasycyzmu — tchnienie przeznaczenia, błysnie tajemniczo i groźnie tragizm prawdziwy. Wypadki, które pojawiają się w ciągu akcji, są ułatwieniem i przyspieszeniem tragicznego rozwiązania i z chwilą rozpoczęcia dramatu katastrofa jest już nieunikniona, chociaż jeszcze niedojrzały plany osób działających. Koncepcja takiej akcji wymagała znacznie silniejszego wnikięcia w dusze bohaterów, niż koncepcja ubogich w siłę tragiczną dramatów pseudoklasycznych. Stąd w „Marja Stuart“ wylania się, obok dramatu historycznego, dramat psychologiczny.

A więc dramat samej królowej przedewszystkiem.

Zagadkowość duszy kobiecej, która w nowożytnej psychologii literackiej uznana została za jedną z cech kobiecości, tę zagadkowość, po raz pierwszy w Polsce, Słowacki potrafił dać kobiecie. Ale ta zagadkowość nie tkwi w głębokości jej duszy, tylko właśnie w jej powierzchowności, nie w tajemniczej niezbadanej treści, ale w beztreściowości.

Ta kobieta zagadkowa, to kobieta bez charakteru, choć nie bez skłonności dobrych, bez serca, choć nie bez namiętności, bez przekonania, chociaż nie bez wiary, bez zasad, chociaż nie bez sumienia. To co daje zabarwienie odrębne postaci królowej, co jej chwiejność przesuwają w dziedzinie tragizmu, to nieustanne czuwanie jej sumienia. Sumienie jej zbyt słabe, by o czynach stanowiło, jest dość silne, by ustawicznie czynić sądzić.

Kreacja psychologiczna Marji Stuart jest nawszkroś oryginalna — podczas kiedy postać Botwela ze swym byrońskim gestem pogardy ma znacznie więcej obcego tonu. Inaczej rys epoki uwytadnia się w Nicku, który jest romantyczny przez rozdzielenie swej osoby, a byroński przez dowcip.

W „Marji Stuart“ odsłania się rys Słowackiego, który czyni go wielkim reformatorem poezji polskiej i zwiastunem kierunku, mającego zapanować niebawem w literaturze. W zakresie usamoistnienia psychologii dał literaturze polskiej to samo, co niemieckiej dał Goethe i romantycy.

S. Kałamajski Toruń, Szeroka 21
Poznań, Plac Wolności 6

poleca w wielkim wyborze:

Koronki-obsady-wstążki, przybory dla krawieczyzny, modne drobiazgi dla pań, pończochy-skarpety-rękawiczki, roboty ręczne, fartuchy, bieliznę, gorsety, art. zakopiańskie, ludowe i kilimy, przybory dla stroju, parasole i manekiny

FARBIARNIA PAROWA „BARWA“
I PRALNIA CHEMICZNA

właściciel:

Poznań, Pl. Wolności 6 **S. KAŁAMAJSKI** Toruń, ul. Szeroka 21

Czyści i farbuje odzież, plisuje i dekatyzuje materiały fachowo, szybko i akuratnie.

KINO PALACE
Wyswietlanie pierwszorzędnych filmów Europy!
(Bydgoskie przedm.) ul. Mickiewicza 106

Gościnny Występ Stanisławy Wysockiej

„Marja Stuart”

Dramat historyczny w 5 aktach, 9 obrazach Juliusza Słowackiego.

O S O B Y :

Marja Stuart, królowa Szkocji	Stanisława Wysocka
Henryk Darnlej, mąż Marji Stuart	Władysław Helleński
Morton, kanclerz	Bolesław Bolko
Rizzio	Włodzimierz Preiss
Botwel, kochanek Marji	Witold Roland
Duglas	Marjan Senowski
Lindsay	Jan Guttner
Paź Marji Stuart	Stanisław Grolicki
Nick, błazen Henryka	Hanna Bohuszówna
Astrolog	Marja Szadurska
	Wacław Malinowski
	Władysław Pawłowski
	Józef Trzywdar

Utwór opracowali: **Stanisława Wysocka i Feliks Krassowski.**

Kierownik muzyczny: Marcei Popławski.

Kierownik plastyczno-dekoracyjny: Feliks Krassowski.

W przerwach przygrywa orkiestra pod batutą M. Popławskiego.

Panie
i
Panowie
kupują
najelegantsze

OBUWIE
u
J. Koniecznego

Szeroka 15

Obsługa fachowa

Ceny przy-
stępne

Najtaniejsze źródło: **Bławaty**
Konfekcja

Bławat Polski - Czesław Gaszyński - Toruń

Telefon 494

ulica Chełmińska nr. 8

Telefon 494

Wielki wybór w materiałach damskich i męskich, płótna, inletry, barchany, podszewki, franki, trykoty, pończochy i towary drobne po cenach bardzo przystępnych.

C. F. Hamerski

dawniej G. Gutfeld & Co.
Tel. 305 Stary Rynek 28 Tel. 305

Wielki wybór
Drobne towary!

Skład bławatów LESZEWICZ I GEDE - Toruń
22 STARY RYNEK 22

Wielki wybór jedwabi, materiałów damskich, męskich oraz płócień po najniższych cenach.

Drukarnia Toruńska T. A.

REPERTUAR:

Gościnne występy
p. Stanisławy Wysockiej

„Czarownica”

„Sen nocy letniej”

„Złote więzy”

T. KALINOWSKI

Telefon nr. 201 TORUŃ ul. Szeroka 36

Magazyn towarów modnych, jedwabie, aksamity, welwety, materje na kostjomy, płaszcze, suknie i bluzki, Sukna ubraniowe i spodniowe, wszelkie bławaty, inletry, płótna, stołowizna, bielizna biała i kolor., firanki, dywany i towary krótkie w najlepszych gat. i po cenach nadzwyczaj przystępnych

Najnowsza Konfekcja damska i dla dzieci!

ST. JANKOWSKI I SYN

Toruń, Rynek Staromiejski 25

Skład towarów włóknistych, jedwabi, damskiej bielizny oraz materiałów drobnych
w wielkim wyborze.

*Farbiarnia i chemiczna pralnia
materiałów, garderoby i futer*

Roman Kociurski

Fabryka: Toruń, ulica Mickiewicza nr. 108

Filja: ul. Król. Jadwigi 12-14 (wejście od M. Garbar)

Telefon nr. 673

Władysław Orzechowski

Toruń, ul. Mickiewicza 90.

Pierwszorzędny zakład fryzjerski.
Salon dla pań i panów. Perfumerja.

Obsługa rzetelna.

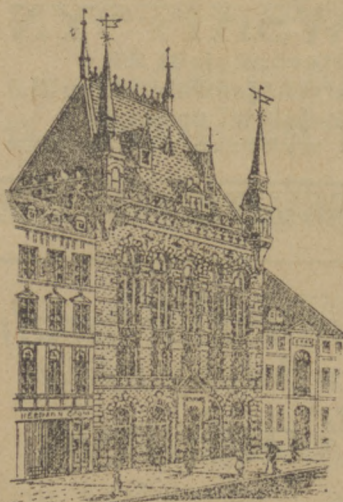
Bank Dyskontowy S. A. Bydgoszcz

Oddziały: Toruń — Brodnica — Grudziądz — Gdańsk — Sopoty —
Gdynia — Wejherowo — Kościerzyna — Kartuzy — Puck —
Starogard — Tczew — Nowe — Świecie — Koronowo.

Wpłaty: Jabłonowo — Lidzbark — Działdowo — Lubawa —
Nowemiasto — Golub — Dobrzyń.

Załatwia wszelkie interesy bankierskie.

Bank dewizowy.



Restauracja

Dwór Artusa

TORUŃ

Stary Rynek Nr. 6

Dzierżawca:

Leon Raczkowski

Telefon nr. 71

Sklep Gazowni i Elektrowni

Piekary nr. 37 :: Telefony nr. 11, 33, 90
posiada stale na składzie

Kuchenki gazowe dwu i trzy-
płomienne

Piecyki do pieczenia

Żelazka gazowe i elektryczne

Piece kąpielowe

Ogrzewacze gazowe (piece
pokojowe)

Garnuszki do gotow. elektr.

Lampy gazowe i elektryczne

Żarówki i siatki

Kosztorysy, wszelkie informacje
bezpłatnie w biurze
przy Kopernika 45, tel. 11, 33, 90

Szybko wygodnie Czysto oszczędnie

**Gazownia
w Toruniu**

ul. Kopernika 45
tel. 11, 33, 90

poleca

hurt. i detalicznie

Koks do celów
przemysłowych
i centralnych
ogrzewañ

Wodę amoniakalną

Smolę pogazową

Grafit retortowy

Przy większych za-
mówieniach oferty
na bardzo dogod-
nych warunkach.

ARTUR GAEDE
LIKIERY I WÓDKI

ZAL. 1868 ROKU TORUŃ STARY RYNEK 5

POZNAŃ ZAL. 1816 :: DZIAŁDOWO :: ZAL. 1850

BRACIA BRZEŚCY
Toruń ul. Chełmińska 1
Telefon Nr. 535
Pracownia wykwiłnej garderoby damskiej i męskiej
Wielki wybór materiałów modnych krajowych i zagranicznych



Guttner Jan

TAPETY
TORUŃSKI SKŁAD TAPET :: WŁAŚC. ST. LISIECKI
TORUŃ, UL. ŚW. DUCHA 15 :: TELEFON NR. 217

Dom Handlowy W. Skowroński

Import towarów kolonialnych

Telefon Nr. 811 TORUŃ św. Katarzyny 3

Adres telegraficzny „Sasko“

REPREZENTANT

fabr. cykorji „**Gleba**“ w Włocławku

na Woj. Pomorskie i pow. Włocławski, Nieszawski i Rypiński

Pracownia

wykwintnej garderoby
damskiej i dziecięcej

Helena Sulecka, Toruń, Jęczmienna 3

Zakład Elektrotechniczno-Mechaniczny

Chmielewski i Ska.

Telefon nr. 424.

Biuro: Małe Garbary nr. 17. Warsztaty: Strumykowa 16.

Wykonanie sieci elektrycznych dla
siły i światła wszelkiego
rodzaju prądu

Specjalne warsztaty dla remontu wszelkiego
rodzaju maszyn, specjalność aparatów me-
dycznych i elektrycznych, telefonów i t. p.

Urząd. kompl. zakładów przemysł. wszelk. rodz.

Kupno i sprzedaż wszelkich maszyn
i materiałów wchodzących w
zakres elektrotechniki i mechaniki.

Pierwszorządne wódki, likiery i rosolisy

z Fabryki Alfreda Hr. Potockiego w Łańcucie
dostarcza hurtownie reprezentacja na Pomorze,
Północną część Poznańskiego i Kujawy
Firma Hellebrand i Degórski, Toruń, Mostowa 17.

T. Chmurzyński & Gorczyński

Toruń, Prosta 15/17.

Fabryka najprzedniejszych likierów i wódek
deserowych.

Specjalność: Kopernik, Pour les dames
Crème de ananas.

Dom Ekspedycyjno-handlowy

L. Szymański i Ska.

urzędowa ekspedycja kolejowa

Magazynowanie
i finansowanie.

składnica z bocznicami kolejow.

ŻEGLUGA

Parostatki pasażerskie i holown.

Toruń

Żeglarska 3. Tel. 909 i 914.

Szklarnia i oprawa obrazów

Jan Baranowski

dawn.: E. SCHUETZE

ul. Franciszkańska 8.
Telefon 10-23.

ul. św. Katarzyny 8.
Telefon 1056.

Leon Słowiński

mistrz stolarski

TORUŃ, ULICA ŚW. DUCHA 6.

POLECA SIĘ DO WYKONANIA
PRAC BUDOWLANYCH W ZA-
KRES STOLARSTWA WCHO-
DZĄCYCH.

POSIADA NA SKŁADZIE:
TRUMNY METALOWE, DĘBO-
WE I SOSNOWE W WIELKIM
WYBORZE.

R. Preuss, Toruń

Hurtownia!
Cygar, Papierosów
Tytoniu i Gilz.

Telefon nr. 1401.

E. HOFFMANN, TORUŃ

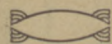
TELEFON NR. 618 / NOWY RYNEK 12.

Generalna Reprezentacja Wielkopolskiej Wytworni
Win Owocowych (M. Sarszewski, Poznań)
na Pomorze i wolne miasto Gdańsk!

Poleca Wina jakoteż Soki owocowe pierwszej
jakości! Ceny przystępne!

Fabryka Cykorji
„GLEBA“

Spółka Ziemiańska Producentów Cykorji
RUTKOWSKI, LISSOWSKI I S-KA.
 W WŁOCŁAWKU.



PRZEDSTAWICIEL

na Wojewódz. Pomorskie i powiaty
 Włocławski, Nieszawski i Rypiński

Dom Handlowy
W. Skowroński

Import Towarów Kolonialnych.

Adres ulica
 telegr. „Sasko“ **TORUŃ** św. Katarzyny 3

☛ Telefon nr. 811. ☛

Rozkład Jazdy Kolejowej ważny od dnia 1-go stycznia 1924 r.

Odjazd z Torunia: (O == osobowe. P == pospieszne. M == motorowe)

Warszawa	P 105	O 308	O 545	O 1000	P 1455			
Poznań	O 215	P 415	O 630	O 1150	O 1600			
Bydgoszcz	O 210	M	O 540	O 832	M 1200	O 1415	P 1702	M 2320
Grudziądz	O 535	O 1020	M 1410	O 1620	O 012			
Jabłonowo	O 738	O 1370	O 1751	O 2356				

Odjazd Toruń-Mokre: Unisław 1505 Lubicz 530 1400 Czarnowo 1530

Przyjazd do Torunia:

Warszawa	O 154	P 401	O 530	O 1400	P 2110			
Poznań	O 245	O 950	O 1356	O 2231	P 052			
Bydgoszcz	O 248	O 728	O	M 1141	P 1441	M 1545	O 2048	M 003
Grudziądz	O 722	O 1126	M 1645	O 1809	O 2354			
Jabłonowo	O 755	O 1119	O 1652	O 2340				

Przyjazd Toruń-Mokre: Unisław 731 Lubicz 736 1652 Czarnowo 705

Czas przejazdu
 Toruń - podaj.

ZBOŻA

NASIONA

**POMORSKI
HURT ROLNY**

SPÓŁKA AKCYJNA

TELEFON 435 i 436

ADRES TELEGR.: „HURT ROLNY“

SZTUCZNE NAWOZY

WĘGIEL - KOKS - DRZEWO

WEŁNA